



**AGENDA
MUNICIPAL COUNCIL
MEETING OF DECEMBER 6 AT 6 P.M.**

LOCATION: Salle Jean-Després

TIME: 6 p.m.

RESOLUTION CONCERNING AN EXPRESSION OF SYMPATHY – PASSING OF MR. SERGE MARTINEAU, DAY LABOURER II AT SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

MAYOR'S REMARKS

COUNCILLORS' REMARKS

RESIDENTS' QUESTION PERIOD

1. APPROVAL OF THE AGENDA

1.1 Draft No. 131783 – Approval of the agenda

2. APPROVAL OF THE MINUTES

2.1 Draft No. 131784 – Approval of the minutes of the regular meeting of the Gatineau municipal council held on November 15, 2022

3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS

3.1 Draft No. 131623 – Conditional use – Create a daycare centre with a maximum capacity of 60 children – 38 Jumonville Street – Orée-du-Parc electoral district – Isabelle N. Miron

3.2 Draft No. 131625 – Minor exemptions – Create a daycare centre – 38 Jumonville Street – Orée-du-Parc electoral district – Isabelle N. Miron

4. NOTICE OF MOTION/URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI

5. NOTICE OF MOTION

5.1 Draft No. 131719 – Notice of motion and tabling of draft By-law No. 907-1-2022 amending By-law No. 907-2022 decreeing a financial assistance program to enhance the built heritage in Quartier-du-Musée, in order to remove the requirement for a health passport

5.2 Draft No. 131722 – Notice of motion and tabling of draft By-law No. 886-2-2022 amending By-law No. 886-2021 decreeing a financial assistance program to enhance the built heritage in order to remove the requirement for a health passport and add taxes on eligible expenditures

6. BY-LAWS

- 6.1 Draft No. 131742** – By-law No. 532-23-2022 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to authorize the uses “retail sale of grocery products” in zone Co-08-245 – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 6.2 Draft No. 131744** – By-law No. 532-25-2022 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to amend the provisions regarding the additional use “meal service at the farm” as a main use of the “Agricultural Group (A)”
- 6.3 Draft No. 131747** – By-law No. 532-26-2022 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to exempt the use “curling rink (7452)” from the size limits for the dependent use “drinking establishment with various activities”
- 6.4 Draft No. 131749** – By-law No. 532-27-2022 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to authorize “Artist studio” uses in zone Co-08-019 – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Marc Bureau
- 6.5 Draft No. 131737 --> CES** – By-law No. 61-37-2022 amending By-law No. 61-2006 on pricing, setting the prices applicable to goods, services or activities offered by Ville de Gatineau in order to review the set prices
- 6.6 Draft No. 131740 --> CES** – By-law No. 925-2022 decreeing the levying and collection of general and special property taxes and other allowances for the 2023 budget
- 6.7 Draft No. 131496 --> CES** – By-law No. 501-67-2022 amending By-law No. 501-2005 (Règlement d’administration des règlements d’urbanisme) in order to adjust fee tariffs to issue permits and certificates for the year 2023
- 6.8 Draft No. 131734 --> CES** – By-law No. 921-2022 authorizing an expenditure and loan of \$215,000 to pay for the municipal contribution to the construction of municipal utilities for phases I and II on Larabie Street, completed as part of the integrated development project planned at 35 Desrosiers Street, phase 2 – Lac-Beauchamp electoral district – Denis Girouard

7. DIRECTION GÉNÉRALE

- 7.1 Draft No. 131682 --> CES** – Renewal of the 2023-27 management memorandum of understanding – Corporation du centre culturel de Gatineau (Maison de la culture de Gatineau)

8. BUREAU DES GRANDS PROJETS**9. SERVICE DE L’URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1 Draft No. 131475** – Appointment of two resident members to the Comité consultatif d’urbanisme
- 9.2 Draft No. 131597** – PIAA – Renovate and expand a porch – 1405 Aylmer Road – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais
- 9.3 Draft No. 131601** – PIIA – Rebuild a porch at the back of the building – 20 Lois Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 9.4 Draft No. 131621** – PIIA – Allow tree cutting as part of stabilization works on the west bank of part of Wabassee Creek – Lot 3,771,344 – Bellevue electoral district – Alicia Lacasse-Brunet
- 9.5 Draft No. 131754 --> CES** – 2023-25 Sectoral Agreement to Develop the Bio-Food Sector in the Outaouais

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1 Draft No. 131550 --> CES** – Signature of the partnership agreement to intervene between Ville de Gatineau and Société de transport de l’Outaouais in an effort to implement cooperation parameters between the parties concerning the pre-emptive system for firefighting vehicles and the priority system for STO buses
- 10.2 Draft No. 131711 --> CES** – Amendment to the agreement approved on August 23, 2022 – Development project at 425 Saint-Joseph Boulevard – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Marc Bureau

11. SERVICE DE L’ENVIRONNEMENT

- 11.1 Draft No. 131552 --> CES** – Financial assistance application to the Fonds municipal vert for certain actions planned as part of the 2023-29 RMMP
- 11.2 Draft No. 131612 --> CES** – Signature of a memorandum of understanding with Réseau des entreprises du secteur du bois de l’Outaouais for a draft partnership as part of the Programme d’aménagement durable des forêts

12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS**13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

- 13.1 Draft No. 131428 --> CES** – Authorize a cost adjustment – Investment plan – 2022 vehicle and equipment maintenance component for Service des travaux publics and Service de sécurité incendie

14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS

- 14.1 Draft No. 131531** – Licence agreement between Ville de Gatineau and Ville de Trois-Rivières
- 14.2 Draft No. 130620 --> CES** – Memorandum of understanding between Ville de Gatineau, Corporation du centre culturel de Gatineau and CÉGEP de l’Outaouais
- 14.3 Draft No. 131404 --> CES** – 2022-23 award of subsidies for neighbourhood ice rinks
- 14.4 Draft No. 130759 --> CES** – Tabling of the 2021 report on the 2020-21 Transitional Action Plan – Family, seniors (MADA) and universal accessibility, approval of the 2022-26 integrated action plan – Families, seniors and disabled persons, and approval of the mandate and composition of the Municipalité amie des aînés (MADA) follow-up committee
- 14.5 Draft No. 131652 --> CES** – Increased 2022 contributions to resident associations – 2nd call for projects – Cadre de soutien au développement des communautés

15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**16. SERVICE DE POLICE****17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

- 18.1 Draft No. 130922 --> CES** – Signature of the ENT-BLC-2018-31 agreement between Ville de Gatineau and Syndicat des cols blancs de Gatineau – SCFP 5400 amending the current collective agreement
- 18.2 Draft No. 131079 --> CES** – Amendments to the organizational structure – Service des ressources humaines
- 18.3 Draft No. 131645 --> CES** – Amendments to the organizational structure – Service des arts, de la culture et des lettres
- 18.4 Draft No. 131761 --> CES** – Amendments to the organizational structure – Service des arts, de la culture et des lettres – Library
- 18.5 Draft No. 131664 --> CES** – Amendments to the organizational structure – Service de sécurité incendie

19. SERVICE DES FINANCES

- 19.1 Draft No. 131699 --> CES** – Approval of the 2023 budget and the Société de transport de l’Outaouais’ 10-year capital asset program for the years 2023 to 2032
- 19.2 Draft No. 131702 --> CES** – Long-term financial plan – Debt indicators

20. SERVICE DU GREFFE

- 20.1 Draft No. 131485 --> CES** – 2022 Program – Support for archival processing – Subsidy granted by Ville de Gatineau

21. SERVICES JURIDIQUES**22. SERVICE D’ÉVALUATION****23. SERVICE DE L’INFORMATIQUE****24. SERVICE DES COMMUNICATIONS**

- 24.1 Draft No. 131311 --> CES** – 2021 accountability report and renewal of the memorandum of understanding between Ville de Gatineau and Tourisme Outaouais

25. ECONOMIC DEVELOPMENT

- 25.1 Draft No. 131705** – Amendment of the agreement between Ville de Gatineau and In-Sec-M
- 25.2 Draft No. 131701** – Fund to support non-profit organizations supporting entrepreneurship

26. SERVICE CENTRES

- 26.1 Draft No. 131618 --> CES** – Specific memorandum of understanding for a \$5,000 subsidy to landscape the Vieux-Verger schoolyard – Lucerne electoral district – Gilles Chagnon

- 26. SERVICE CENTRES (cont'd)**
- 26.2 Draft No. 131648 --> CES** – Amendment to the subsidy agreement for three funding projects for the ephemeral spaces downtown – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 26.3 Draft No. 131780 --> CES** – Project for ephemeral spaces in downtown Gatineau – \$25,000 financial support for Vision Centre-ville de Gatineau’s Place hivernale project – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 27. OTHER BUSINESS**
- 28. ADDENDA**
- 29. NOTICE OF PROPOSAL**
- 30. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES**
- 30.1 Correspondence No. 131528** – Minutes of the public meeting of Commission des loisirs, des sports et du développement communautaire held on October 12, 2022
- 30.2 Correspondence No. 131755** – Minutes of the meeting of Commission sur les transports, les déplacements durables et la sécurité held on October 20, 2022
- 30.3 Correspondence No. 131529** – Minutes of the public meeting of the Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine held on October 26, 2022
- 30.4 Correspondence No. 131668** – Minutes of the meeting of the Comité consultatif agricole held on October 17, 2022
- 30.5 Correspondence No. 131802** – Minutes of the meeting of Comité consultatif d’urbanisme held on October 24, 2022
- 30.6 Correspondence No. 131803** – Minutes of the meeting of Conseil local du patrimoine held on October 24, 2022
- 30.7 Correspondence No. 131805** – Minutes of the meeting of Comité sur les demandes de démolition held on October 25, 2022
- 31. TABLING OF DOCUMENTS**
- 31.1 Correspondence No. 131603** – Tabling of the list of contracts planned pursuant to article 477.3 of the *Cities and Towns Act* for the period from October 1 to 31, 2022
- 31.2 Correspondence No. 131795** – Tabling of the minutes of the regular meetings held on October 19 and 26 and November 2, 2022, as well as the special meeting held on October 18, 2022
- 31.3 Correspondence No. 131828** – Congratulatory letter from Mayor France Bélisle to Mr. Steve Fournier, executive and artistic director, Maison de la culture – Award for the performance venue of the year
- 31.4 Correspondence No. 131835** – Petition dated September 29, 2022, and tabled before the Masson-Angers Service Centre by Mr. Pierre Gagné – Petition for work essential to the quality of life and safety of users between Neuville Street and Route 148

32. PROCLAMATION

33. ADJOURNMENT

33.1 Draft No. 131785 – Adjournment

Note: Documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council members in accordance with the law.

The next meeting of the Municipal Council will be held on January 17, 2023, at 7 p.m. at Maison du citoyen, located at 25 Laurier Street in Gatineau.